



SCES 018

SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung
ASEND Association Suisse des Essais Non Destructifs
ASPND Associazione Svizzera delle Prove Non Distruttive
SSNT Swiss Society for Nondestructive Testing

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE CERTIFICAT

Gestützt auf die «Richtlinie für die Ausbildung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ausgabe 2001), erteilt die Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

Based on the guideline «Richtlinie für die Ausbildung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (2001 ed.), the Swiss Society for Nondestructive testing grants to

En vertu de la directive «Richtlinie für die Ausbildung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ed. 2001), l'Association Suisse des Essais Non Destructifs accorde à

Herr Körkel Rudolf

geboren am
date of birth
né(e) le

14.03.1947

SGZP Register Nr. 1422
SSNT Registration N°
N° d'immatriculation ASEND

die Zertifizierung für
the certification for la certification pour

Erneuerung der Zertifizierung
Neu gültig bis: 2013-10-07
Der Zertifizierungsbeauftragte

Prüfverfahren und Stufe
NDT method and level
Méthode de contrôle et niveau

Eindringprüfung PT 2

G. Blumhofer

Industriesektoren *)
Industrial sectors *)
Secteurs industriels *)

Vor- und Betriebsprüfungen an Ausrüstungen, Anlagen und Bauwerken, Luft- und Raumfahrt
Pre- and in-service testing of equipment, plant and structure, Aerospace
Contrôles des équipements, installations et ouvrages avant et pendant l'exploitation, Aérospatial

nach den Normen
based on the standards
en vertu des normes

EN 473 / ISO 9712

Gültigkeit der Zertifizierung
Validity of the certification Validité de la certification

Gültig bis 2008-10-07

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung, Akkreditierungsnummer: SCES 018
Swiss Society for Nondestructive Testing, Accreditation number: SCES 018
Association Suisse des Essais Non Destructifs, Numéro d'accréditation: SCES 018

CH-8600 Dübendorf, 2003-10-16

für das Lenkungsgremium
for the governing board
pour le comité de direction

G. Blumhofer

Unterschrift des Inhabers
Signature of holder Signature du titulaire

*) Produkte / Products / Produits:

c Gussstücke Castings Pièces en fonte f Schmiedestücke Forgings Pièces forgées w geschweisste Produkte Welded products Produits soudés t Rohre Tubes and pipes Tuyauteries wp Walzerzeugnisse Wrought products Produits laminés

Missbräuchliche Verwendung dieses Zertifikates oder inkorrekte Hinweise darauf können gesetzlich geahndet werden.